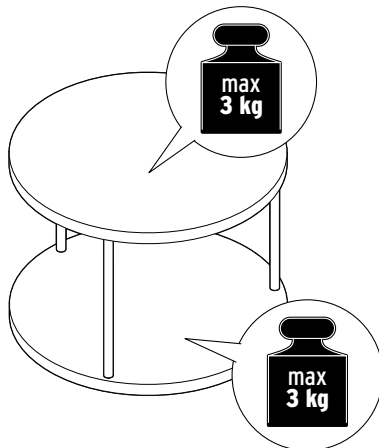


Etagere Food stand Présentoir à étages Etažér Etažerka Poschodový podnos Emeletes tálaló Etajer

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 150369AB1X1XVI · 2025-07



de

Wichtige Hinweise

- Der Artikel ist zum Servieren und Präsentieren von **kalten, trockenen** Lebensmitteln wie Brot, Gebäck oder ungeschnittenen Früchte vorgesehen. Alternativ können Sie auch kleine Schälchen o.Ä. darauf abstellen. Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und verschluckbaren Kleinteilen (Montagematerial) fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.
- Schneiden Sie nicht auf den Servierplatten. Das Holz wird dadurch beschädigt.
- Drehen Sie die Etagere nicht zu schwungvoll, wenn sie beladen ist.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Reinigen

- Reinigen Sie die Servierplatten vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

- Zur gründlicheren Reinigung der Servierplatten aus Bambus wischen Sie sie mit etwas warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel ab. Wischen Sie mit klarem Wasser nach. Trocknen Sie sie anschließend sorgfältig ab. Die Etagere darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

en

Important information

- The product is intended for serving and presenting **cold, dry** foods such as bread, pastries or uncut fruit. Alternatively, you can place small bowls or similar on it. The product is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.
- Keep the packaging material and small parts that may be swallowed (assembly materials) out of the reach of children. There is a risk of suffocation and choking!
- Carefully remove all packaging material and dispose of it at a recycling point that sorts materials by type. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.
- Use the product for its intended purpose only and do not overload it.
- Do not cut anything on the serving platters. This would damage the wood.
- Do not rotate the food stand too energetically, especially with food on it.

- Some varnishes, plastics and types of furniture polish may react adversely with the material of the non-slip feet and soften them. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.

Cleaning

- Clean the serving platters with a slightly damp cloth and wipe them off with a dry cloth before first use and after every subsequent use.
- To give the bamboo serving platters a more thorough cleaning wipe them with a cloth dampened with warm water and a little mild washing-up liquid. Wipe again with a cloth dampened with clear water. Dry the serving platters thoroughly after cleaning them. Do not immerse the food stand in water or wash it under running water.
- Do not use caustic or abrasive agents or hard brushes, etc. for cleaning.

fr

Remarques importantes

- L'article est destiné à servir et présenter des aliments **froids et secs** tels que du pain, des pâtisseries ou des fruits non coupés. Vous pouvez également y poser des coupelles ou autres.
L'article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un emploi commercial ou professionnel.
- Tenez les emballages et les petits éléments pouvant être ingérés (matériel de montage) hors de portée des enfants. Assemblez l'article en dehors de la présence d'enfants. Il y a risque d'étouffement!
- Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas. N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.
- Ne coupez pas directement des aliments sur les plateaux de service. Cela endommagerait le bois.
- Ne tournez pas l'étagère avec trop d'élan lorsqu'elle est chargée.
- Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le matériau des pieds antidérapants de l'article. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et l'article.

Nettoyage

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation suivante, nettoyez les plateaux de service avec un chiffon légèrement humide puis essuyez-les avec un chiffon sec.
- Pour nettoyer plus en profondeur les plateaux de service en bambou, nettoyez-les avec un peu d'eau chaude et de produit vaisselle doux. Rincez à l'eau claire. Séchez-les ensuite

soigneusement. Le présentoir à étages ne doit pas être plongé dans l'eau ou nettoyé sous l'eau courante.

- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.

cs

Důležité pokyny

- Výrobek je určen k servírování a podávání **studených, suchých** potravin, jako je chléb, pečivo nebo nekrájené ovoce. Případně na něj můžete umístit malé misky apod. Výrobek je určen pro soukromé použití v domácnostech a není vhodný pro komerční účely.
- Obalový materiál a malé díly (montážní materiál), které lze spolknout, udržte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál a správně jej zlikvidujte. Dávejte pozor, abyste omylem nevyhodili montážní materiál.
- Výrobek použijte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.
- Jídlo nekrájejte přímo na servírovacích tácech. Dřevo by se tím poškodilo.
- Neotáčejte etažérem příliš prudce, když je naložený.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky k ošetřování nábytku naruší a změkčují materiál neklouzavých nožiček. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte proto pod výrobek v případě potřeby neklouzavou podložku.

Čištění

- Před prvním a po každém dalším použití jednotlivá servírovací patra očistěte mírně navlhčeným hadříkem a poté je osušte suchou utěrkou.
- Pro důkladnější čištění servírovacích táců z bambusu je otřete teplou vodou a trochou jemného mycího prostředku. Poté etažér otřete čistou vodou. Nakonec jej důkladně osušte. Etažér se nesmí ponořovat do vody ani mýt pod tekoucí vodou.
- K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky nebo tvrdé kartáče apod.

pl

Ważne wskazówki

- Produkt jest przeznaczony do serwowania i prezentowania **zimnych, suchych** artykułów spożywczych, takich jak chleb i inne wypieki oraz niepokrojone owoce. Można również ustawić na nim małe miseczki itp. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych i drobnych elementów, które mogą zostać połknięte (materiały montażowe). Istnieje niebezpieczeństwo udławienia!
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy starannie usunąć i zutylizować w sposób zgodny z zasadami segregacji

odpadów. Uważać, aby przypadkowo nie wyrzucić materiałów montażowych.

- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.
- Na płytach do serwowania nie wolno niczego kroić. W przeciwnym razie drewno ulegnie uszkodzeniu.
- Nie obracać ętażerki z zamachem, gdy znajdują się na niej produkty.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóg produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

Czyszczenie

- Przed pierwszym użyciem oraz po każdym kolejnym użyciu należy wyczyścić płyty do serwowania przy użyciu lekko zwilżonej ściereczki, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- W celu dokładniejszego wyczyszczenia bambusowych płyt do serwowania należy przetrzeć je szmatką zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem odrobiny łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie przetrzeć je szmatką zamoczoną w czystej wodzie i dokładnie wysuszyć. ętażerki nie wolno zanurzać w wodzie ani myć pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.

sk

Dôležité upozornenia

- Výrobok je určený na servírovanie a prezentáciu **studených suchých** potravín, ako je chlieb, pečivo alebo nekrájané ovocie. Prípadne naň môžete umiestniť malé misky alebo pod. Výrobok je určený na použitie v domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.
- Obalový materiál a drobné časti (montážny materiál) uchováajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.
- Na servírovacích podnosoch nekrájajte. Drevo sa tým poškodí.
- Naplnený poschodový podnos príliš prudko neotáčajte.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

Čistenie

- Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití vyčistite servírovacie taniere mierne navlhčenou handričkou a utrite ich suchou utierkou. Servírovacie taniere nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Na dôkladnejšie vyčistenie bambusových servírovacích podnosov ich umyte trochu teplej vody a jemným prostriedkom na umývanie riadu. Potom ich opláchnite čistou vodou. Následne ich dôkladne vysušte. Poschodový podnos nesmie byť ponorený do vody ani umývaný pod tečúcou vodou.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

hu

Fontos tudnivalók

- A termék **hideg, száraz** élelmiszerek, például kenyér, péksütemények vagy vágatlan gyümölcsök táálására és prezentálására szolgál. Kis táakat vagy hasonlókát is ráhelyezhet. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól és a lenyelhető apró részekről (szereelőanyagok). Fulladásveszély áll fenn!
- Távolítsa el gondosan az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül szereelőanyagot kidobjon.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja, ne terhelje túl.
- Ne vágjon a táálótálcákon. Ez károsítja a fát.
- Ne forgassa túl erőteljesen az emeletes táálót, amikor meg van töltve.
- Nem zárható ki teljesen, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a termék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy nemkívánatos nyomok maradjanak a bútorokon.

Tisztítás

- Tisztítsa meg a táálótálcákat az első használat előtt és minden további használat után egy enyhén nedves ruhával, majd száraz ruhával törölje át.
- A bambusz táálótálcák alaposabb tisztításához törölje át őket kevés meleg vízzel és kevés enyhe mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel. Ezután alaposan szárítsa meg. Az emeletes táálót tilos vízbe meríteni, és nem szabad folyó víz alatt tisztítani.
- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószer, illetve kemény kefék és hasonlókát.

Önemli bilgiler

- Bu ürün örn. ekmek, hamur işleri veya kesilmemiş meyve gibi **soğuk, kuru** yiyecekleri servis etmek ve sunmak için tasarlanmıştır. Alternatif olarak, üzerine küçük kaseler vb. de yerleştirebilirsiniz. Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden ve yutulabilir küçük parçalardan (montaj malzemesi) uzak tutun. Bu ürünü monte ederken özellikle çocukları uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.
- Servis tabakları üzerinde kesmeyin. Bundan dolayı ahşap hasar görebilir.
- Etajeri dolu olduğunda çok hızlı çevirmeyin.
- Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri kaymayı önleyen ayakları bulundukları yüzeye etki edebilir ve yumuşatabilir. Mobilyalarınızın üzerinde iz bırakmamak için gerekirse ürünün altına kaymayan bir altlık yerleştirin.

Temizleme

- Servis tabaklarını ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından iyice kurulayın.
- Bambudan yapılmış servis tabaklarını derinlemesine temizlemek için biraz sıcak su ve biraz yumuşak deterjanla silin. Duru suyla tekrar silin. Sonrasında onları özenle kurulayın. Etajer suya daldırılmamalı veya akan su altında temizlenmemelidir.
- Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar vb. kullanılmamalıdır.

Made exclusively for:

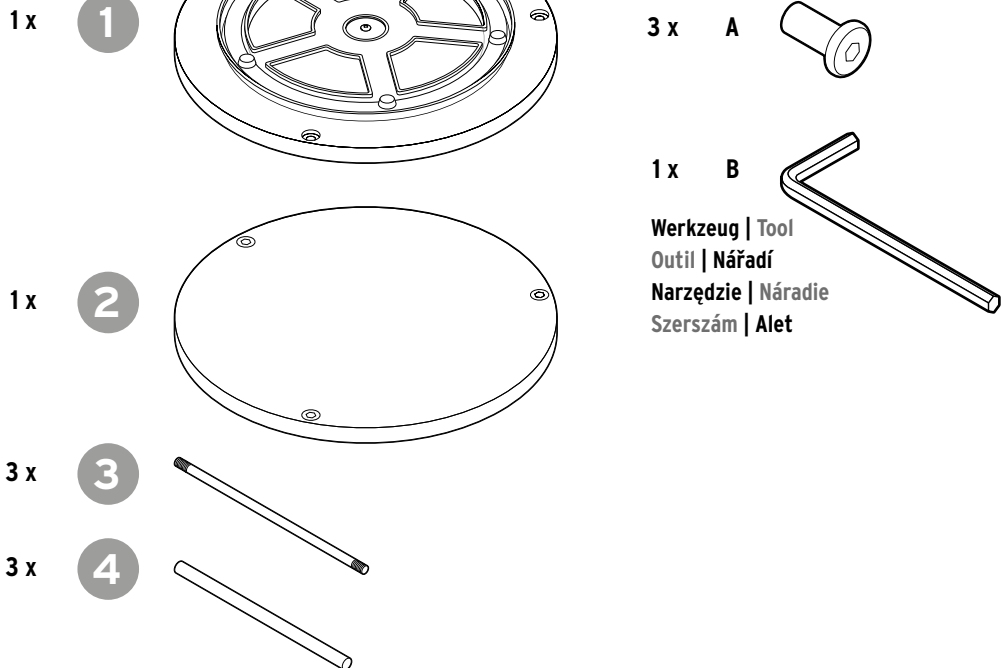
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de



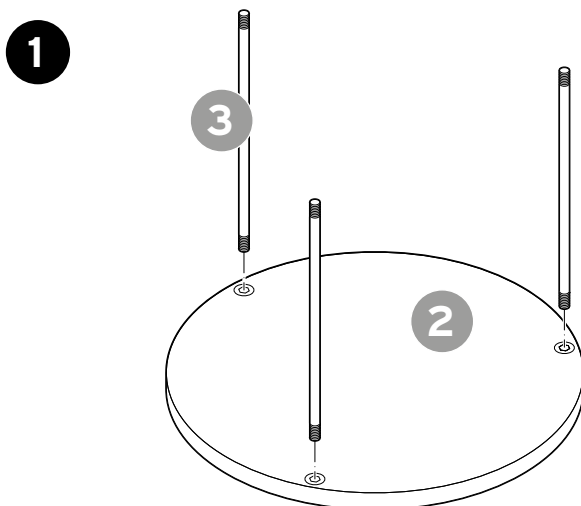
www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 718 867

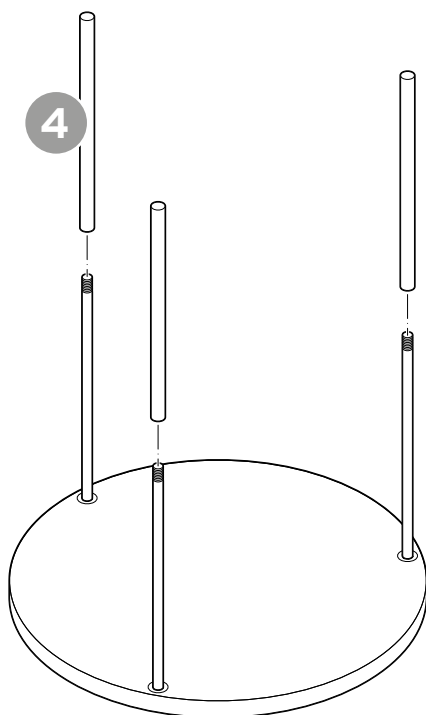
**Lieferumfang | Contents | Contenu de la livraison | Rozsah dodávky
Zakres dostawy | Obsah balenia | Tartozékok | Teslimat kapsamı**



Montage | Assembly | Montage | Montáž | Montaž | Montáž | Összeszerelés | Montaj



2



Unterseite | bottom
dessous | dno
spód | spodná strana
alt | alt yüzeyi

3

